
*FOR THE TWENTY-NINTH MEETING OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON WEDNESDAY, APRIL 23, 2008 AT 7:00 P.M.
IN THE COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE*

MAYOR JOHN RODRIGUEZ, CHAIR

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 674-4455, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

COMMUNITY DELEGATIONS

PAGE NO.

4. Update on St. Joseph's Health Centre - Long Term Care Home in Chelmsford
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)

- ▶ Sister Mildred Connelly, Chair, St. Joseph's Health Centre
- ▶ Joanne Palkovitz, Executive Director, St. Joseph's Health Centre

Briefing Notes regarding the St. Joseph's Health Centre Long Term Care Home in Chelmsford.

1 - 6

PRESENTATIONS

5. Report dated 2008-04-15 from the General Manager of Infrastructure Services regarding Levack Water Supply Financing Plan.
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)

7 - 34

- ▶ Greg Clausen, General Manager of Infrastructure Services

(This report provides Council with an update on the project, including a full reconciliation of all financial components of this project. As well, the report provides a detailed financing plan to complete the project with funding alternatives, including possible Federal, Provincial and private contributions.)

6. Report dated 2008-04-17 from the General Manager of Infrastructure Services regarding Winter Operations Monthly Financial Update and Update on Potholes.
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)

35 - 38

- ▶ R. Falcioni, Director of Roads & Transportation

(This report provides Council with a monthly financial update on winter operations up to March 31, 2008 and an update on potholes.)

7. Report dated 2008-04-16 from the General Manager of Growth & Development regarding Simon Lake Algae Blooms - Resonator Treatment.
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)

39 - 49

- ▶ S. Monet, Manager of Environmental Planning Initiatives

(This report presents the issue of algae blooms on Simon Lake, including the funding options for the recommended treatment using the EOS-2000 resonator.)

PUBLIC HEARINGS

{NONE}

MATTERS ARISING FROM THE CLOSED SESSION

{NONE}

PART I - CONSENT AGENDA

(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-12 and receiving Items C-13 and C-16 contained in the Consent Agenda.)

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

<u>MINUTES</u>	<u>PAGE NO.</u>
C-1 Report No. 28, City Council Minutes of 2008-04-09. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M1 - M18
C-2 Report No. 29, Planning Committee Minutes of 2008-04-15. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M19 - M25
C-3 Report No. 27, Priorities Committee Minutes of 2008-04-16. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M26 - M39
C-4 Report of the Property Standards Committee Minutes of 2008-04-15. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M40 - M42
C-5 Report of the Greater Sudbury Police Services Board Minutes of 2008-02-11. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M43 - M46
C-6 Report No. 10, Sudbury Metro Centre Board Minutes of 2008-01-07. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M47 - M49
C-7 Report No. 11, Sudbury Metro Centre Board Minutes of 2008-02-04. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M50 - M54
C-8 Report of the Sudbury Metro Centre Board Annual General Meeting Minutes of 2008-02-29. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M55 - M57
C-9 Report of the Tender Opening Committee Minutes of 2008-04-15. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M58 - M59

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

TENDERS

PAGE NO.

{NONE}

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

- C-11 Report dated 2008-04-04 from the General Manager of Community Development regarding Provincial Housing Grant. **50 - 55**
(RESOLUTION PREPARED)

(The Province has advised that the City of Greater Sudbury is eligible to receive a one time grant in the amount of \$1,753,825. The funds are to be used for financing capital repairs to the social housing properties in our portfolio or social housing renewal, including energy efficiency improvements.)

Refers to By-law 2008-90.

- C-12 Report dated 2008-04-17 from the Executive Director, Administrative Services regarding Federation of Canadian Municipalities, Request for Nominations, Councillor Caldarelli, Board of Directors. **56 - 59**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report endorses the nomination of Councillor Frances Caldarelli as a Director to the Federation of Canadian Municipalities for the term 2008-2009.)

TELEPHONE POLLS

{NONE}

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-13 Report dated 2008-04-11 from the General Manager of Growth & Development regarding Greater Sudbury Development Corporation Quarterly Update **60 - 81**
(FOR INFORMATION ONLY)

(The Greater Sudbury Development Corporation (GSDC) provides a quarterly update on progress with respect to investments in economic development projects, programs and activities. This report is a synopsis of the projects that have received financial support and their expected economic impact for Greater Sudbury. As projects progress and/or are completed, updates will be provided to City Council.)

- C-14 Report dated 2008-04-18 from the General Manager of Infrastructure Services regarding 2006-2007 Drinking Water Inspection Report Summary **82 - 133**
(FOR INFORMATION ONLY)

(This report provides a summary of Ministry of the Environment Inspection results for the City of Greater Sudbury waterworks systems for inspections during the period 2006-2007.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY (continued)

PAGE NO.

- C-15 Report dated 2008-04-11 from the Executive Director, Administrative Services regarding Electronic Newborn Registration Service. **134 -135**
(FOR INFORMATION ONLY)

(The Office of the Registrar General has advised that they are moving forward with the implementation of the full electronic newborn registration service. This service, which makes the birth registration process entirely electronic for parents, will become available gradually in all municipalities across the province. This will come into effect in Greater Sudbury sometime between July to September 2008. Once this service becomes available to City of Greater Sudbury residents, the City of Greater Sudbury will no longer be involved in the live birth registration process.)

- C-16 Report dated 2008-04-16 from the General Manager of Community Development regarding Affordable Housing Program Update. **136 - 138**
(FOR INFORMATION ONLY)

(The report provides a brief update regarding the status of the Affordable Housing Program.)

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

- R-1 Report dated 2008-04-17 from the General Manager of Infrastructure Services regarding 2008 Provincial Budget - Municipal Road and Bridge Infrastructure Investment Program. **139 - 140**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report identifies roadwork to be done using the \$4 Million received under the Provincial Budget Infrastructure funding.)

Refers to By-law 2008-87.

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS

PAGE NO.

THE FOLLOWING BY-LAW APPEAR FOR TWO READINGS:

- 2008-82 2 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CLOSE PART OF A LANE NORTH OF LORNE STREET, EAST OF EDNA STREET AND WEST OF CRESSEY STREET ON PLAN 20S BEING PART OF PIN 73586-1315

(By-law 92-123 of the former Corporation of the City of Sudbury purported to close this lane which is shown on Plan 58S, which amended Plan 20S. Through inadvertence the road closing by-law passed by the former City of Sudbury in 1992 did not fully describe the lane to be closed. This by-law closes the part of the lane not described in By-law 92-123, to provide full closure of the lane as intended by by-law 92-123 of the former City of Sudbury.)

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

- 2008-83A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF APRIL 23rd, 2008

- 2008-84 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO DECLARE CERTAIN PARCELS OF LANDS TO BE PART OF THE CITY ROAD SYSTEM

(This By-law is presented to Council from time to time. It provides for all the small "bits and pieces" of roadway that have been purchased or otherwise acquired by the City for road purposes to be formally declared as roads. A number of widenings, subdivision transfers, sight triangles, etc., are included.)

- 2008-85F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A TAX EXTENSION AGREEMENT WITH MICHEL GUY BELANGER FOR ROLL #160.020.00206.0000

Report dated 2008-04-01 from the Chief Financial Officer/Treasurer regarding Tax Extension Agreement for Roll # 160.020.00206.0000 between the City of Greater Sudbury and Michel Guy Belanger. **141 - 142**

(Michel Guy Belanger has requested a Tax Extension Agreement with respect to the property located at 0, Fire Route P, Azilda, in the City of Greater Sudbury. The subject property is in tax arrears and a lien was registered against the property on June 29th, 2007. Section 378(1) of the Municipal Act provides the authority for City Council to enter into a Tax Extension Agreement. The agreement is standard in nature and allows for an applicant to repay tax arrears over a specified period. If the terms of the agreement are breached in any way, the agreement becomes null and void and the property is placed in the position it was in prior to the establishment of the agreement.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS

PAGE NO.

- 2008-86 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LIMIT THE WEIGHT OF VEHICLES ON THE WILLIAM AVENUE BRIDGE, CONISTON OVER THE ROMFORD CREEK
- Report dated 2008-04-23 from the General Manager of Infrastructure Services regarding Restriction in Bridge Load Limits - William Avenue, Coniston. **143 - 144**
- (This report recommends the implementation of maximum load limits on the bridge over Romford Creek on William Avenue, Coniston.)
- 2008-87 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE ACCEPTANCE OF FUNDING UNDER THE 2008 MUNICIPAL ROAD AND BRIDGE INFRASTRUCTURE INVESTMENT PROGRAM
- Refers to Item R-1.
- 2008- 88F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE CANCELLATION, REDUCTION OR REFUND OF REALTY TAXES
- Report dated 2008-04-09 from the CFO/Treasurer regarding Tax Adjustments under Section 357 and 358 of the Municipal Act. **145 - 150**
- (Each year after the return of the Assessment Roll and during the tax billing process, some properties become eligible for the cancellation, reduction or refund of realty taxes. Section 357 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments in the current year for reasons that may include change in rate of taxation, change in tax status or fire/demolition. Section 358 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments for prior years for errors in the preparation of the Assessment Roll. All applications for tax adjustments are verified by the Municipal Property Assessment Corporation prior to being processed by the City of Greater Sudbury.)
- 2008-89 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE CERTAIN GRANTS FOR LAKE STEWARDSHIP ASSISTANCE GRANT PROGRAM
- Report dated 2008-04-09 from the General Manager of Growth & Development regarding Lake Stewardship Assistance Grant Program. **151 - 153**
- (This report requests a By-Law be passed authorizing the payment of funds to the successful applicants of the Lake Stewardship Assistance Grant Program. Grant money will be provided by the Community Improvement Funds.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS

PAGE NO.

- 2008-90 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE
ACCEPTANCE OF FUNDING UNDER THE 2008 ONTARIO BUDGET TO
FINANCE CAPITAL REPAIRS TO SOCIAL HOUSING PROPERTIES

Refers to Item C-11.

- 2008-91Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW
95-500Z THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER
CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2008-79

(This by-law rezones the subject property to "I-25", Institutional Special in order to permit a medical office in Pioneer Manor - City of Greater Sudbury, 960 Notre Dame Avenue, Sudbury.)

- 2008-92Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW
83-300, BEING THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE
FORMER TOWN OF VALLEY EAST AND THE FORMER TOWN OF
ONAPING FALLS

Planning Committee Recommendation #2008-82

(This By-law rezones the subject property from "R2.D37", Double Residential to "R3-D97", Medium Density Residential to allow for a maximum of eleven apartment dwelling units - 2057940 Ontario Inc., 58 Cedar Street, Levack.)

- 2008-93 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT A
TICKET POLICY

Council Resolution #2008-131 and #2008-133

MOTIONS

R-2 As presented by Councillor Berthiaume:

WHEREAS the Federal Government announced its intention to negotiate the Building Canada Framework Agreement with the Government of Ontario; and

AND WHEREAS the Building Canada Framework Agreement has funding components for municipalities of all sizes with \$3.1 billion earmarked for Ontario's municipal government;

AND WHEREAS the federal government has signed six (6) of 13 framework agreements with Canada's other provincial and territorial governments;

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MOTIONS (continued)

R-2 As presented by Councillor Berthiaume (continued):

AND WHEREAS Canada and Ontario have been holding discussions on the Building Canada Framework Agreement since late last year;

THEREFORE BE IT RESOLVED that Council for the City of Greater Sudbury endorse AMO's March 28th, 2008 resolution that the Governments of Canada and Ontario make a commitment to renewed, dedicated negotiations that will see a Building Canada Framework Agreement signed expeditiously so that Ontario's municipal governments can benefit from additional investment opportunities that a collaborative Canada-Ontario contribution agreement can bring to their significant infrastructure needs.

THEREFORE BE IT FURTHER RESOLVED that a copy of this resolution be sent to the Honourable Diane Marleau, MP Sudbury; Ray Bonin, MP Nickel Belt; the Honourable Rick Bartolucci, MPP Sudbury; France Gélinas, MPP Nickel Belt; the Honourable Lawrence Cannon, Minister of Transport, Infrastructure and Communities; and the Honourable David Caplan, Minister of Public Infrastructure Renewal.

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

CLOSED SESSION (Incomplete Items)

MATTERS ARISING FROM THE CLOSED SESSION

{NONE}

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

**ANGIE HACHÉ
CITY CLERK**

**FRANCA BORTOLUSSI
COUNCIL SECRETARY**

**DE LA VINGT-NEUVIÈME RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU LE MERCREDI 23 AVRIL 2008 À 19 H
DANS LA SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

LE MAIRE JOHN RODRIGUEZ, PRÉSIDENT DE SÉANCE

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES
TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec la greffière municipale, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le 705-705-674-4455, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) 705-688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

4. Compte rendu sur le Centre de santé de St-Joseph - maison de soins de longue durée à Chelmsford **1 - 6**
(PRÉSENTATION ÉLECTRONIQUE)
(À TITRE DE RENSEIGNEMENT SEULEMENT)
- Soeur Mildred Connelly, présidente du Centre de santé de St-Joseph
 - Joanne Palkovitz, directrice générale du Centre de santé de St-Joseph

PRÉSENTATIONS

5. Rapport daté du 15 avril 2008 du directeur général des Services d'infrastructure au sujet du plan de financement de l'approvisionnement en eau de Levack **7 - 34**
(PRÉSENTATION ÉLECTRONIQUE) (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)
- Greg Clausen, directeur général des Services d'infrastructure
- (Ce rapport fournit au Conseil municipal un compte rendu sur le projet, notamment le rapprochement complet des éléments financiers du projet. De même, le rapport fournit un plan financier détaillé visant à achever le projet avec des solutions de financement de rechange, notamment des contributions fédérales, provinciales et privées possibles.)
6. Rapport daté du 17 avril 2008 du directeur général des Services d'infrastructure au sujet d'un compte rendu sur le compte rendu financier mensuel de l'entretien des routes l'hiver et sur le compte rendu sur les nids de poule **35 - 38**
(PRÉSENTATION ÉLECTRONIQUE)
(À TITRE DE RENSEIGNEMENT SEULEMENT)
- R. Falcioni, directeur des Routes et des Transports
- (Ce rapport fournit au Conseil municipal un compte rendu financier mensuel sur l'entretien des routes l'hiver jusqu'au 31 mars 2008 et un compte rendu sur les nids de poule.)
7. Rapport daté du 16 avril 2008 du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet des proliférations d'algues dans le lac Simon - traitement au résonateur **39 - 49**
(PRÉSENTATION ÉLECTRONIQUE) (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)
- S. Monet, gestionnaire des Initiatives de planification environnementale
- (Ce rapport présente le problème des proliférations d'algues dans le lac Simon, notamment les options de financement en vue du traitement recommandé à l'aide du résonateur EOS-2000.)

AUDIENCES PUBLIQUES**{AUCUNE}****QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS****{AUCUNE}**

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles C-1 à C-12 et recevant les articles C-13 et C-16 de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions, et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.

À la demande d'un conseiller, on pourra traiter isolément d'une question d'affaires de l'ordre du jour des résolutions par voie de débat ou par vote séparé. Dans le cas d'un vote séparé, la question d'affaires isolée est retirée de l'ordre du jour des résolutions et on ne vote collectivement qu'au sujet des questions à l'ordre du jour des résolutions.

Toutes les questions d'affaires à l'ordre du jour des résolutions sont inscrites séparément au procès-verbal de la réunion.)

PROCÈS-VERBAUX

PAGE N°

C-1	Rapport n° 28, Conseil municipal, procès-verbal de la réunion tenue le 9 avril 2008 (RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL ADOPTÉ)	M1 - M18
C-2	Rapport n° 29, Comité de planification, procès-verbal de la réunion tenue le 15 avril 2008 (RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL ADOPTÉ)	M19 - M25
C-3	Rapport n° 27, Comité des priorités, procès-verbal de la réunion tenue le 16 avril 2008 (RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL ADOPTÉ)	M26 - M39
C-4	Rapport du Comité des normes des biens-fonds, procès-verbal de la réunion tenue le 15 avril 2008 (RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL ADOPTÉ)	M40 - M42
C-5	Rapport de la Commission des services policiers du Grand Sudbury, procès-verbal de la réunion tenue le 11 février 2008 (RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)	M43 - M46
C-6	Rapport n° 10, Conseil d'administration du Sudbury Metro Centre, procès-verbal de la réunion tenue le 7 janvier 2008 (RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)	M47 - M49
C-7	Rapport n° 11, Conseil d'administration du Sudbury Metro Centre, procès-verbal de la réunion tenue le 4 février 2008 (RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)	M50 - M54

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

PROCÈS-VERBAUX (suite)

PAGE N°

- C-8 Rapport de l'assemblée générale annuelle, Conseil d'administration du Sudbury Metro Centre, procès-verbal de la réunion tenue le 29 février 2008
(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU) **M55 - M57**
- C-9 Rapport du Comité de dépouillement des soumissions, procès-verbal de la réunion tenue le 15 avril 2008
(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU) **M58 - M59**

SOUMISSIONS

{AUCUNE}

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

- C-11 Rapport daté du 4 avril 2008 de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet d'une subvention provinciale pour le logement
(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) **50 - 55**

(La Province a avisé la Ville du Grand Sudbury qu'elle est admissible à recevoir une subvention unique de 1 753 825 \$. Les fonds doivent servir au financement de réparations d'immobilisations aux immeubles de logement social dans son portefeuille ou au renouvellement du logement social, notamment aux améliorations en matière d'efficacité énergétique.)

Renvoi au règlement 2008-90

- C-12 Rapport daté du 17 avril 2008 de la directrice générale des Services administratifs au sujet de la Fédération canadienne des municipalités - demande de candidatures - la conseillère Caldarelli, Conseil d'administration
(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) **56 - 59**

(Ce rapport appuie la candidature de la conseillère Frances Caldarelli au poste d'administratrice de la Fédération canadienne des municipalités pour le mandat 2008-2009.)

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

PAGE N°

- C-13 Rapport daté du 11 avril 2008 du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet d'un compte rendu trimestriel de la Société de développement du Grand Sudbury
(À TITRE DE RENSEIGNEMENT SEULEMENT) 60 - 81

(La Société de développement du Grand Sudbury (SDGS) présente un compte rendu trimestriel sur les progrès réalisés quant aux investissements dans des projets, programmes et activités économiques. Ce rapport est un sommaire des projets qui ont reçu une aide financière et de leurs retombées économiques pour le Grand Sudbury. Au fur et à mesure que les projets progressent ou s'achèvent, des comptes rendus seront présentés au Conseil municipal.)

- C-14 Rapport daté du 18 avril 2008 du directeur général des Services d'infrastructure au sujet du rapport sommaire des inspections en matière de l'eau potable de 2006-2007
(À TITRE DE RENSEIGNEMENT SEULEMENT) 82 - 133

(Ce rapport donne un résumé des résultats des inspections du ministère de l'Environnement pour le réseau de distribution d'eau de la Ville du Grand Sudbury en 2006-2007.)

- C-15 Rapport daté du 11 avril 2008 de la directrice générale des Services administratifs au sujet du Service d'enregistrement électronique des nouveau-nés.
(À TITRE DE RENSEIGNEMENT SEULEMENT) 134 - 135

(Le Bureau du registraire général de l'état civil a avisé la VGS qu'il va de l'avant quant à la mise en oeuvre du Service d'enregistrement électronique des nouveau-nés complet. Ce service, qui rend la démarche d'enregistrement des naissances complètement électronique pour les parents, sera disponible graduellement dans toutes les municipalités de la province. Cette mesure entrera en vigueur dans le Grand Sudbury entre juillet et septembre 2008. Une fois ce service disponible aux habitants du Grand Sudbury, la Ville ne prendra plus part à la démarche d'enregistrement des naissances vivantes.)

- C-16 Rapport daté du 16 avril 2008 de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet d'un compte rendu sur le Programme de logement abordable
(À TITRE DE RENSEIGNEMENT SEULEMENT) 136 - 138

(Le rapport donne un bref compte rendu au sujet de l'état du Programme de logement abordable.)

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RAPPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

{AUCUNE}

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

PAGE N°

- R-1 Rapport daté du 17 avril 2008 du directeur général des Services d'infrastructure au sujet de Budget provincial de 2008 - Initiative d'investissement dans l'infrastructure des routes et des ponts municipaux
(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) **139 - 140**

(Ce rapport indique les travaux routiers à exécuter grâce aux 4 000 000 \$ reçus dans le cadre du financement du budget provincial destiné à l'infrastructure.)

Renvoi au règlement 2008-87

RÈGLEMENTS

Le règlement suivant sera lu deux fois :

- 2008-82 Fermeture d'une partie d'une ruelle au nord de la rue Lorne, à l'est de la rue Edna et à l'ouest de la rue Cressey, sur le plan 20S, étant une partie de la parcelle 73586-1315

Les règlements suivants seront lus trois fois :

- 2008-83A Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion tenue le 23 avril 2008
- 2008-84 Déclaration que certaines parcelles de terre font partie du réseau routier municipal - élargissements, cessions de lotissement, triangles de visibilité, etc.
- 2008-85F Autorisation d'une prolongation de paiement d'impôt avec Michel Guy Bélanger pour le rôle 160.020.00206.0000 (Fire Route P, à Azilda) - arriérés d'impôt et privilège inscrit au sujet de ce bien-fonds le 29 juin 2007 - article 378(1) de la *Loi sur les municipalités* **141 - 142**
- 2008-86 Limitation du poids des véhicules qui empruntent le pont de l'avenue William sur le ruisseau Romford, à Coniston **143 - 144**
- 2008-87 Autorisation de l'acceptation du financement de l'Initiative d'investissement dans l'infrastructure des routes et des ponts municipaux - voir le point R-1
- 2008-88F Autorisation de l'annulation, de la réduction ou du remboursement d'impôts fonciers - articles 357 et 358 de la *Loi sur les municipalités* - modification du taux d'imposition, modification de la situation fiscale, incendie ou démolition, etc.; erreurs passées, etc. - Toutes les demandes de rajustement d'impôt sont vérifiées par la SEFM avant d'être traitées par la VGS. **145 - 150**
- 2008-89 Autorisation de certaines subventions au Programme de subventions d'aide à l'intendance des lacs - fonds provenant du Fonds d'amélioration communautaire **151 - 153**

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RÈGLEMENTS

PAGE N°

- 2008-90 Autorisation de l'acceptation du financement du budget 2008 de l'Ontario pour financer des réparations d'immobilisations aux immeubles de logement social - voir le point C-11
- 2008-91Z Modification du règlement général de zonage de l'ancienne Ville de Sudbury (Manoir des pionniers, 960, avenue Notre Dame, à Sudbury)
- 2008-92Z Modification du règlement général de zonage des anciennes villes de Valley East et d'Onaping Falls (58, rue Cedar, à Levack)
- 2008-93 Adoption d'une politique sur les billets

MOTIONS

R-2 Présentée par le conseiller Berthiaume

ATTENDU QUE le gouvernement fédéral a annoncé son intention de négocier une entente cadre Chantiers Canada avec le gouvernement de l'Ontario;

ATTENDU QUE l'entente cadre Chantiers Canada est assortie d'éléments de financement destinés aux municipalités de toute taille dont 3,1 milliards de dollars sont réservés à l'administration municipale en Ontario;

ATTENDU QUE le gouvernement fédéral a signé six (6) ententes cadres sur 13 avec d'autres gouvernements provinciaux et territoriaux du Canada;

ATTENDU QUE le Canada et l'Ontario ont eu des pourparlers sur l'entente cadre Chantiers Canada depuis la fin de l'année dernière;

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE le Conseil de la Ville du Grand Sudbury appuie la résolution de l'AMO en date du 28 mars 2008 à savoir que les gouvernements du Canada et de l'Ontario s'engagent à des négociations renouvelées et sérieuses qui aboutiront rapidement à la signature d'une entente cadre Chantiers Canada de sorte à ce que les administrations municipales en Ontario puissent profiter d'occasions d'investissement additionnelles qu'une entente de contribution et de collaboration Canada-Ontario peut apporter pour répondre à leurs importants besoins en matière d'infrastructure;

ET QU'UNE copie de la présente résolution soit envoyée à l'honorable Diane Marleau, députée fédérale de Sudbury; à Ray Bonin, député fédéral de Nickel Belt; à l'honorable Rick Bartolucci, député provincial de Sudbury; à France Gélinas, députée provinciale de Nickel Belt; à l'honorable Lawrence Cannon, ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités; et à l'honorable David Caplan, ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique.

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS

{AUCUNE}

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

***{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION
APRÈS 22 H.}***

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE**

**FRANCA BORTOLUSSI,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**